



Title :	
Subject Heading 1 :	
Subject Heading 2 :	
Source :	
Date :	



9
๑๑๖/๑๗

วันจันทร์ที่ 16 พฤษภาคม พุทธศักราช 2559 ปีที่ 39 ฉบับที่ 13945 ราคา 10 บาท



นิทานสุภาษิตจีน (28 ตอนจบ)

成语故事 (二十八·下)

๒ เจ้าเมืองซึ่งแต่เดิมเป็นคนมีปัญญาอยู่แล้ว และเป็นคนที่เคยรักชาติบ้านเมืองมาก่อน เมื่อได้ฟังเช่นนี้ก็รู้ว่า 淳于髡/淳於髡 Chún Yú kūn คุณยู่เหวียน กำลังพูดกระทบตนเอง พระองค์ไม่ทรงกริ้ว กลับรู้สึกตื่นพระองค์จากสิ่งที่ลุ่มหลงมากกว่าสามปี พระองค์ทรงลุกขึ้นยืนแล้วตรัสกับคุณยู่เหวียน

“嗯，这一只大鸟，你不知道，它不飞则已，亦非就会冲到天上去，它不鸣则已，一鸣就会惊动众人，你慢慢等着瞧吧！”

“嗯，这壹隻大鳥，妳不知道，它不飛則已，亦非就會冲到天上去，它不鳴則已，壹鳴就會驚動眾人，妳慢慢等著瞧吧！”

“En, zhèi zhī dà niǎo, nǐ bú zhīdào, tā bú fēi zé yǐ, yì fēi jiù huì chōng dào tiān shàng qù, tā bù míng zé yǐ, yì míng jiù huì jīng dòng zhòng rén, nǐ màn màn děng zhe qiáo ba!”



大王知道这是什么鸟吗